

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

---

**IEC 60079-0**  
Edition 7.0 2017-12

**EXPLOSIVE ATMOSPHERES –**

**Part 0: Equipment – General requirements**

**INTERPRETATION SHEET 2**

This interpretation sheet has been prepared by IEC technical committee 31: Equipment for explosive atmospheres.

The text of this interpretation sheet is based on the following documents:

DISH	Report on voting
31/1469/DISH	31/1486/RVDISH

Full information on the voting for the approval of this interpretation sheet can be found in the report on voting indicated in the above table.

---

**Question:**

How shall marking be shown for equipment covered by both the electrical and non-electrical standards (IEC 60079 and ISO 80079 series)?

**Answer:**

Equipment which includes both an electrical part and a non-electrical part shall have combined marking. For example:

Ex db h IIA T4 Gb

Ex h tb IIIC T135 °C Db

It will be clearer for the user that the combined risk of the electrical part and the non-electrical part, covered by a single certificate, has been assessed for the complete equipment, stating one EPL, one equipment Group and one temperature class for Gas and the same for Dust (but showing a maximum surface temperature instead of a temperature class). It is also noted that Ex Components are not marked with either a temperature class (Group II) or a maximum surface temperature (Group III).

For equipment where separate certificates have been prepared, with one for the electrical parts, and one for the non-electrical parts, it is appropriate to have separate electrical and non-electrical marking strings, each with its own associated certificate number.

NOTE Additional guidance on the marking of assemblies is given in IEC TS 60079-46.

IECNORM.COM : Click to view the full PDF of IEC 60079-0:2017/ISH2:2019

COMMISSION ÉLECTROTECHNIQUE INTERNATIONALE

---

**IEC 60079-0**  
Edition 7.0 2017-12

**ATMOSPHÈRES EXPLOSIVES –**

**Partie 0: Matériel – Exigences générales**

**FEUILLE D'INTERPRÉTATION 2**

Cette feuille d'interprétation a été établie par le comité d'études 31 de l'IEC: Equipements pour atmosphères explosives.

Le texte de cette feuille d'interprétation est issu des documents suivants:

DISH	Rapport de vote
31/1469/DISH	31/1486/RVDISH

Le rapport de vote indiqué dans le tableau ci-dessus donne toute information sur le vote ayant abouti à l'approbation de cette feuille d'interprétation.

---

**Question:**

Comment doit se présenter le marquage pour les matériels couverts à la fois par des normes électriques et des normes non électriques (séries IEC 60079 et ISO 80079) ?

**Réponse:**

Les matériels qui comportent à la fois une partie électrique et une partie non électrique doivent posséder un marquage combiné. Par exemple:

Ex db h IIA T4 Gb

Ex h tb IIIC T135 °C Db